

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

# **Votes and Proceedings**

of the Assembly

Thursday, 10 June 2021 - No. 201

President of the National Assembly: Mr. François Paradis

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

#### **ROUTINE PROCEEDINGS**

#### **Statements by Members**

Ms. IsaBelle (Huntingdon) made a statement to pay tribute to the citizens who came to the assistance of the victims of the 2011 spring flood in the Haut-Richelieu region.

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) made a statement to pay tribute to Ms. Marie-José Mastromonaco and Ms. Stéphanie Bellenger-Heng, recipients of the Medal of the National Assembly.

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to pay tribute to the citizens who came to the assistance of the victims of the 2011 spring flood in the Haut-Richelieu region.

Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee) made a statement to pay tribute to Ms. Ella Amir, Ms. Ruth Kovac and Ms. Beverly Spanier, recipients of the D'Arcy-McGee Citizenship Medal.

Ms. Samson (Iberville) made a statement to pay tribute to the citizens who came to the assistance of the victims of the 2011 spring flood in the Haut-Richelieu region.

Ms. Perry Mélançon (Gaspé) made a statement to congratulate Ms. Caroline Boudreau and Ms. Stéphanie Noël for their project Rendez-vous littéraires.

Mr. Lefebvre (Arthabaska) made a statement to congratulate young Marc-Antoine Doyon for his act of bravery and initiative.

Mr. Ouellette (Chomedey) made a statement to congratulate the Cosmodome Foundation team for creating science activity boxes.

Ms. Chassé (Châteauguay) made a statement to congratulate the Gravité Média team, recipients of the Grands Prix des Hebdos du Québec award.

Mr. Poulin (Beauce-Sud) made a statement to congratulate the COVID-19 vaccination teams in the Beauce region.

At 9:52 a.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:04 a.m.

Moment of reflection

#### **Introduction of Bills**

Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, moved that leave be granted to introduce the following bill:

99 An Act to amend mainly the Food Products Act

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 1106 in Appendix)

Yeas: 119 Nays: 0 Abstentions: 0

Accordingly, Bill 99 was introduced in the Assembly.

Mr. Ouellet (René-Lévesque) moved that leave be granted to introduce the following bill:

694 An Act to regulate appointments to certain senior positions

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 1107 in Appendix)

Yeas: 119 Nays: 0 Abstentions: 0

Accordingly, Bill 694 was introduced in the Assembly.

Ms. Fournier (Marie-Victorin) moved that leave be granted to introduce the following bill:

593 An Act to change the minimum age required to be a qualified elector

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1108** in Appendix)

Yeas: 119 Nays: 0 Abstentions: 0

Accordingly, Bill 593 was introduced in the Assembly.

Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue) moved that leave be granted to introduce the following bill:

893 An Act to facilitate the marketing of Québec microdistillers' and microbrewers' products

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1109** in Appendix)

Yeas: 119 Nays: 0 Abstentions: 0

Accordingly, Bill 893 was introduced in the Assembly.

#### **Presenting Papers**

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following on behalf of Ms. McCann, Minister of Higher Education:

The administrative management agreement between the Société du Plan Nord and the Minister of Higher Education.

(Sessional Paper No. 2622-20210610)

He then tabled the following on behalf of Mr. Girard, Minister of Economy and Innovation:

The 2020–2021 annual activity and sustainable development report of Investissement Québec.

(Sessional Paper No. 2623-20210610)

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, tabled the following:

The 2020 annual activity report of the Direction générale de l'indemnisation des victimes d'actes criminels.

(Sessional Paper No. 2624-20210610)

#### **Presenting Petitions**

Mr. Tanguay (LaFontaine) tabled the following:

The abstract of a petition on the shortage of spaces in educational childcare services, signed by 18,573 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2625-20210610)

Ms. Dorion (Taschereau) tabled the following:

The abstract of a petition on setting up a post-COVID clinic in the national capital, signed by 113 citizens of Québec;

(Sessional Paper No. 2626-20210610)

The abstract of a petition on putting in place a charter on gender-neutral prices for hair salons, signed by 330 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2627-20210610)

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, Ms. Hivon (Joliette) tabled the following:

The abstract of a petition on suspending the functions and powers of the governing board of École Saint-Donat, signed by 271 parents of students attending that school in Montréal.

(Sessional Paper No. 2628-20210610)

#### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, withdrew certain words deemed unparliamentary.

#### **Motions Without Notice**

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), together with Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Roy (Bonaventure), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on National Indigenous Peoples Day and entering into agreements with those nations; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Ms. Dorion (Taschereau), together with Mr. Ciccone (Marquette), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on increasing highway capacity; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Thouin (Rousseau), moved:

THAT the National Assembly strongly denounce all forms of hate and violent crimes;

THAT it denounce the association made by certain politicians and media outlets in the rest of Canada between the London, Ontario, tragedy and a Québec law.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 1110 in Appendix)

Yeas: 117 Nays: 0 Abstentions: 0

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Roberge, Minister of Education, together with Ms. St-Pierre (Acadie), Ms. Labrie (Sherbrooke), Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Roy (Bonaventure), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Thouin (Rousseau), moved:

THAT the National Assembly pay tribute to Mr. Jacques Lacoursière, historian and author, who passed away on 1 June 2021;

THAT it applaud his contribution to communicating Québec culture and history;

THAT it acknowledge that his talent for popularizing history rendered Québec history more accessible;

THAT it extend its sincere condolences to his family and loved ones;

THAT, lastly, the Members of this Assembly observe a minute of silence in his memory.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 1111 in Appendix)

Yeas: 117 Nays: 0 Abstentions: 0 3994 At the request of the President, the Assembly observed a minute of silence.

#### Notices of Proceedings in Committees

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Labour and the Economy, to continue its clause-byclause consideration of Bill 59, An Act to modernize the occupational health and safety regime;
- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 88, An Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife and other legislative provisions;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clauseby-clause consideration of Bill 49, An Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Municipal Ethics and Good Conduct Act and various legislative provisions;
- the Committee on Public Finance, to hear the interested parties and undertake clause-by-clause consideration of Private Bill 219, An Act respecting an immovable located on Rue University in Montréal.

#### **ORDERS OF THE DAY**

At 11:25 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:34 a.m.

#### **Government Bills**

#### Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Health and Social Services on its clause-by-clause consideration of Bill 83, An Act respecting mainly the health insurance plan and prescription drug insurance plan eligibility of certain children whose parents' migratory status is precarious.

After debate thereon, the question was put on the report from the Committee on Health and Social Services; at 12:35 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 12:37 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **1112** in Appendix)

Yeas: 117 Nays: 0 Abstentions: 0

#### Passage

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 230, Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, moved the passage of Bill 83, An Act respecting mainly the health insurance plan and prescription drug insurance plan eligibility of certain children whose parents' migratory status is precarious and amending the Act respecting end-of-life care (*amended title*).

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1113** in Appendix)

Yeas: 117 Nays: 0 Abstentions: 0

Accordingly, Bill 83 was passed.

#### **Private Members' Public Bills**

Passage in Principle

Ms. Grondin (Argenteuil) moved that Bill 793, An Act to recognize the white admiral as the emblematic insect of Québec, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

At 1:00 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

The proceedings resumed at 3:00 p.m.

The Assembly continued the debate on the motion moved by Ms. Grondin (Argenteuil) that Bill 793, An Act to recognize the white admiral as the emblematic insect of Québec, do now pass in principle.

The debate being concluded, the question was put on this motion; at 3:21 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 3:23 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1114** in Appendix)

Yeas: 117 Nays: 0 Abstentions: 0

Accordingly, Bill 793 was passed in principle.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 793 be referred to the Committee on Institutions for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1115** in Appendix)

Yeas: 116 Nays: 0 Abstentions: 0

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Friday, 11 June 2021 at 9:40 a.m.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 25 May 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 1116 in Appendix)

Yeas: 116 Nays: 0 Abstentions: 0

Accordingly, at 3:25 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Friday, 11 June 2021 at 9:40 a.m.

#### ROYAL ASSENT

On Thursday, 10 June 2021 at 2:05 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Caire, Minister for Government Digital Transformation, and of Mr. Simard (Montmorency), Delegates of the Premier, of Ms. St-Pierre (Acadie), Delegate of the Leader of the Official Opposition, and of Ms. Beauregard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bills:

81 An Act to amend the Act respecting the Montréal Museum of Fine Arts

95 An Act to amend the Act respecting the governance and management of the information resources of public bodies and government enterprises and other legislative provisions

# FRANÇOIS PARADIS

President

## APPENDIX

#### **Recorded Divisions**

On the motion moved by Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

### (Division No. 1106)

## YEAS - 119

	1 LAG - 11	)	
Allaire $(CAQ)$	Dufour (CAQ)	LeBel ( $CAQ$ )	Proulx (CAQ)
Anglade ( <i>QLP</i> )	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours $(CAQ)$	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lecours (CAQ)	Richard $(PQ)$
Bachand (CAQ)	Foster ( $CAQ$ )	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault ( $PQ$ )	Lefebvre ( $CAQ$ )	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault ( $CAQ$ )	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal ( $QS$ )	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Girard (CAQ)	Lemay $(CAQ)$	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Simard $(CAQ)$
Boutin (CAQ)	Guillemette ( $CAQ$ )	Maccarone (QLP)	Skeete ( $CAQ$ )
Bussière ( $CAQ$ )	Hébert (CAQ)	Marissal $(QS)$	St-Pierre (QLP)
Caire $(CAQ)$	Hivon $(PQ)$	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Carmant $(CAQ)$	Jacques ( $CAQ$ )	McCann (CAQ)	(Laviolette–Saint-Maurice)
Caron $(CAQ)$	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup–Témiscouata)
Charest $(CAQ)$	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Charette ( $CAQ$ )	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Thouin (IND)
Chassé ( $CAQ$ )	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Tremblay ( $CAQ$ )
Chassin $(CAQ)$	Lachance (CAQ)	Ouellet $(PQ)$	Weil (QLP)
Ciccone ( <i>QLP</i> )	Lacombe (CAQ)	Ouellette (IND)	Zanetti (QS)
D'Amours (CAQ)	Laforest $(CAQ)$	Perry Mélançon (PQ)	
Dansereau ( $CAQ$ )	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	
David (QLP)	Lafrenière $(CAQ)$	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamontagne $(\widetilde{CAQ})$	Polo (QLP)	
Dorion $(QS)$	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé $(\widetilde{CAQ})$	Lavallée ( $CAQ$ )	Proulx $(CAQ)$	
· ~	· ~	· ~·	

On the motion moved by Mr. Ouellet (René-Lévesque):

(Division No. 1107)

(Identical to Division No. 1106)

On the motion moved by Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 1108)

(Identical to Division No. 1106)

On the motion moved by Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue):

#### (Division No. 1109)

(Identical to Division No. 1106)

On the motion moved by Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Thouin (Rousseau):

#### (Division No. 1110)

<b>YEAS - 117</b>				
Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Anglade ( <i>QLP</i> )	Dufour $(CAQ)$	Lavallée ( $CAQ$ )	Proulx $(CAQ)$	
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	LeBel $(CAQ)$	(Côte-du-Sud)	
Arseneau $(PQ)$	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	Proulx $(CAQ)$	
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	(Berthier)	
Bachand $(CAQ)$	Fortin ( <i>QLP</i> )	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)	
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid $(CAQ)$	
Bélanger (CAQ)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Richard $(PQ)$	
Benjamin (QLP)	Gaudreault ( $PQ$ )	Leduc (QS)	Rizqy ( <i>QLP</i> )	
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Roberge ( $CAQ$ )	
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Ghazal ( $QS$ )	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)	
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)	
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay $(CAQ)$	Rouleau (CAQ)	
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)	
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Roy $(CAQ)$	
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)	
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Samson (CAQ)	
Boutin (CAQ)	Guilbault ( $CAQ$ )	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)	
Bussière (CAQ)	Guillemette ( $CAQ$ )	(Chauveau)	Schneeberger ( $CAQ$ )	
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)	
Campeau (CAQ)	Hivon $(PQ)$	Marissal ( <i>QS</i> )	Skeete (CAQ)	
Carmant $(CAQ)$	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)	
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tanguay (QLP)	
Charbonneau (QLP)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)	
Charest $(CAQ)$	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	(Laviolette–Saint-Maurice)	
Charette ( $CAQ$ )	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)	
Chassé (CAQ)	Kelley ( <i>QLP</i> )	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup–Témiscouata)	
Chassin ( $CAQ$ )	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)	
Ciccone ( <i>QLP</i> )	Lachance $(CAQ)$	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet $(PQ)$	Weil (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)	
David ( <i>QLP</i> )	Laframboise (CAQ)	Picard $(CAQ)$		
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)		
Dorion (QS)	Lamontagne ( $CAQ$ )	Polo (QLP)		

On the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Education, together with Ms. St-Pierre (Acadie), Ms. Labrie (Sherbrooke), Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Roy (Bonaventure), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Thouin (Rousseau):

#### (Division No. 1111)

(Identical to Division No. 1110)

On the report from the Committee on Health and Social Services:

#### (Division No. 1112)

#### **YEAS - 117**

Allaire (CAQ)Anglade (QLP) Arcand (*OLP*) Arseneau (PQ) Asselin (CAQ) Bachand (CAQ) Barrette (QLP) Bélanger (CAQ) Benjamin (*QLP*) Bérubé (PQ) Birnbaum (OLP) Blais (CAQ) (Prévost) Blais (CAO) (Abitibi-Ouest) Bonnardel (CAQ) Boulet (CAQ) Boutin (CAQ)Bussière (CAQ) Caire (CAQ) Campeau (CAQ) Carmant (CAO) Caron (CAQ) Charbonneau (OLP) Charest (CAO) Charette (CAQ) Chassé (CAQ) Chassin (CAO) Ciccone (QLP) D'Amours (CAQ) Dansereau (CAQ) David (*OLP*) Derraji (OLP) Dorion (QS)

Dubé (CAQ) Dufour (CAQ)Émond (CAO) Fitzgibbon (CAQ) Fontecilla (QS) Fortin (OLP) Foster (CAQ) Gaudreault (PQ)(Jonquière) Ghazal (QS)Girard (CAO) (Lac-Saint-Jean) Girard (CAQ) (Groulx) Girault (CAQ) Grondin (CAQ) Guilbault (CAQ) Guillemette (CAQ) Hébert (CAQ) Hivon (PQ) Isabelle (CAQ) Jacques (CAO) Jeannotte (CAO) Jolin-Barrette (CAQ) Julien (CAO) Kelley (QLP) Labrie (QS) Lachance (CAQ)Lacombe (CAQ) Laforest (CAQ) Laframboise (CAO) Lafrenière (CAO) Lamontagne (CAQ) Lamothe (CAO)

Lavallée (CAQ) LeBel (CAQ)(Champlain) Lecours (CAQ) (Lotbinière-Frontenac) Lecours (CAQ) (Les Plaines) Leduc (QS)Lefebvre (CAQ) Legault (CAQ)Leitão (OLP) Lemay (CAQ) Lemieux (CAQ) Lessard-Therrien (OS) Lévesque (CAQ) (Chauveau) Lévesque (CAQ) (Chapleau) Maccarone (QLP) Marissal (OS) Martel (CAQ) Massé (OS) McCann (CAO) Melançon (*QLP*) Ménard (OLP) Montpetit (QLP) Nadeau-Dubois (QS) Nichols (OLP) Ouellet (PQ)Perry Mélançon (PQ) Picard (CAQ)(Soulanges) Polo (OLP) Poulin (CAO)

Proulx (CAQ) (Côte-du-Sud) Proulx (CAQ) (Berthier) Provençal (CAQ) Reid (CAQ) Richard (PQ) Rizqy (OLP) Roberge (CAQ) Robitaille (*QLP*) Rotiroti (OLP) Rouleau (CAQ) Rousselle (QLP) Roy (CAO) (Montarville) Samson (CAQ) Sauvé (*QLP*) Schneeberger (CAQ) Simard (CAQ)Skeete (CAQ) St-Pierre (*QLP*) Tanguay (OLP) Tardif (CAQ) (Laviolette-Saint-Maurice) Tardif (CAO) (Rivière-du-Loup-Témiscouata) Thériault (*QLP*) Thouin (IND) Tremblay (CAQ) Weil (QLP) Zanetti (QS)

On the motion moved by Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services:

(Division No. 1113)

(Identical to Division No. 1112)

On the motion moved by Ms. Grondin (Argenteuil):

(Division No. 1114)

(Identical to Division No. 1112)

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

#### (Division No. 1115)

#### **YEAS - 116**

Allaire (CAQ)Anglade (QLP) Arcand (*QLP*) Arseneau (PQ) Asselin (CAQ) Bachand (CAQ) Barrette (QLP) Bélanger (CAQ) Benjamin (*OLP*) Bérubé (PQ) Birnbaum (OLP) Blais (CAQ) (Prévost) Blais (CAO) (Abitibi-Ouest) Bonnardel (CAQ) Boulet (CAQ) Boutin (CAQ) Bussière (CAQ) Caire (CAQ) Campeau (CAQ) Carmant (CAO) Caron (CAQ) Charbonneau (OLP) Charest (CAO) Charette (CAQ) Chassé (CAQ) Chassin (CAO) Ciccone (QLP) D'Amours (CAQ) Dansereau (CAQ) David (*OLP*) Derraji (OLP)

Dorion (QS)Dubé (CAQ) Dufour (CAQ) Émond (CAQ) Fitzgibbon (CAQ) Fontecilla (*QS*) Fortin (*QLP*) Foster (CAQ) Gaudreault (PQ)(Jonquière) Ghazal (OS) Girard (CAQ) (Lac-Saint-Jean) Girard (CAO) (Groulx) Girault (CAQ) Grondin (CAQ) Guilbault (CAQ) Guillemette (CAQ) Hébert (CAQ) Hivon (PQ) Isabelle (CAO) Jacques (CAQ) Jeannotte (CAQ) Jolin-Barrette (CAO) Julien (CAQ) Kelley (QLP) Labrie (QS)Lachance (CAQ)Lacombe (CAQ) Laforest (CAQ) Laframboise (CAQ) Lafrenière (CAQ)

Lamontagne (CAQ) Lamothe (CAQ) Lavallée (CAQ) LeBel (CAQ)(Champlain) Lecours (CAQ) (Lotbinière-Frontenac) Lecours (CAQ) (Les Plaines) Leduc (QS) Lefebvre (CAO) Legault (CAQ)Leitão (QLP) Lemay (CAO) Lemieux (CAQ) Lessard-Therrien (QS)Lévesque (CAQ) (Chauveau) Lévesque (CAQ) (Chapleau) Maccarone (*QLP*) Marissal (OS) Martel (CAO) Massé (QS) McCann (CAO) Melançon (QLP) Ménard (OLP) Montpetit (OLP) Nadeau-Dubois (QS) Nichols (QLP) Ouellet (PO) Perry Mélançon (PQ) Picard (CAQ) (Soulanges)

Polo (QLP) Poulin (CAQ) Proulx (CAQ) (Côte-du-Sud) Proulx (CAQ) (Berthier) Provençal (CAQ) Reid (CAQ) Richard (PQ) Rizqy (OLP) Roberge (CAO) Robitaille (*QLP*) Rotiroti (QLP) Rouleau (CAO) Rousselle (QLP) Roy (CAQ) (Montarville) Samson (CAQ) Sauvé (QLP) Schneeberger (CAQ) Simard (CAQ) Skeete (CAO) St-Pierre (OLP) Tanguay (*OLP*) Tardif (CAO) (Laviolette-Saint-Maurice) Tardif (CAQ) (Rivière-du-Loup-Témiscouata) Thériault (QLP) Tremblay (CAQ) Weil (QLP) Zanetti (OS)

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

# (Division No. 1116)

(Identical to Division No. 1115)